

本報宣言

本報加國致公堂之總機關。前為同胞除專制之束縛。今為國民謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡具一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有礙于專制者。則討論之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。俾守言論界之強權也。

中華民國七年六月十七日

大漢報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY. AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(MONDAY, JUNE 17, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 7 No. 84

(號公第卷八第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜一)九二〇七磨詩線喊

夏歷歲次戊午五月初十日

本報價目

本報除禮拜日停派外皆按日早派本埠每月收費五毫郵寄七毫外埠各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年美金七元正半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今減為同價以期傳播共和主義無論閱閱久均仰先惠如因小費未便或托各店代為代必陸續付上如蒙賜閱請將西字住址惠來

本報印件

本報承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以帶張整潔。校對精慎。久為光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版字粒花邊。及新式物料印刷人工等。皆從事精益求精。務為特色。表見也。

洪門致公總堂代表團啟事

致令聲息不通。探諸花亭。結義骨肉情深。之旨。大相逕庭。此統一之效。所以難取也。四月一號。為洪門親大會之期。本代表等。奉命。以聯絡一致。與會。務為當務之急。而聯絡之法。端在音問互通。查總堂原有之部。記各處公堂。通函住址。雖多。而近日。新立或在遠境。未及週知。通函者。亦復不少。是以議決。無論何國。何埠。新舊。遠近。洪門致公堂。各機關。或用商店。為通信處。者。仰于本年七月以前。速將。貴處英文住址。函報美洲。金山致公總堂。以便彙成冊。分寄各埠公堂。及會所。存據。俾此後。音信常通。聯絡自易。共策進行。本代表。有厚望焉。
CHEE KUNG TONG 36 Spofford Alley
San Francisco, Calif., U. S. A.
民國七年 四月十日 駐美洲金山致公總堂代表團謹啟

政治上之權利競爭

(志炎)

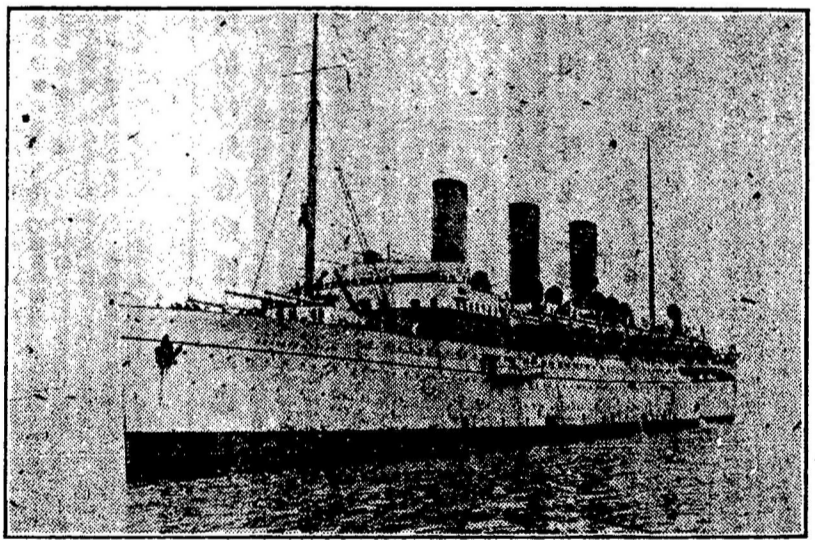
夫國無政黨。則立憲之作用不完。此政治家之通言也。吾國之有政黨。實基於世界歷史上之影響。而不能避。但各國之所謂政黨。以國家為前提。吾國之所謂政黨。以權利為職志。然國事艱虞。日在飄搖風雨之中。保護維持。尙虞不暇。更何堪再事內訌。致國家於魚爛而亡。有心人未嘗不憂于黨爭之劇烈也。夫黨爭之極。莫不曰。毫無權利思想。然究其目的之所在。則在於爭政權。換言之。則權利問題是也。顧我國近年之政爭。其揭出之名義。雖有種種。要不外一對人問題而已。對人問題。永無解決之日。即政爭無有已時。所謂對人問題。則權利是也。權利為一方面所獨得者。勢必召各方面之反抗。而不能自存。設使權利均霑。適如所欲。宜可以無爭矣。然人之慾望無盡。安有自足之日。所謂適如其欲者。則渺不可期。故政爭亦無有已時。其國家一日存在。則對人問題。亦一日不能消滅。終不免於開門揖盜。以自陷其國家萬劫不復之境而已。今試以事實證之。滿清無道。自斬其祚。無庸深論。使代清者有國家觀念。盡反滿清所為。方不悖革命之初旨。乃所謂革命者。僅革滿清之命而已。至若袁氏僭稱帝制。適取自殺。其失敗足昭炯戒。然使民國亂源。僅在袁氏。袁倒而一切問題。當然解決。何以擾攘經年。較前尤甚乎。無他。為爭權利耳。今日之謀倒北洋派者。苟不以權利為目的。則北洋派可不推而自倒。紛爭可不再起矣。其為北洋派者。苟懷然於國亡與亡之義。則謀息內訌。遵守約法。改良政事。務立治本。庶國家安甯。而北洋派亦存。不然者。各為權利之是爭。實互相仇殺。自取滅亡之道耳。望我良心。上所親愛之政客黨人。知所從事可也。

為人着想

(冷)

世界紛紛擾擾。互爭不休之原因。大抵可一言以蔽之。曰為己着想。不肯為人着想而已。故我謂欲救世界。紛

四亞輪船公司



諸君旋唐

敬祈留意

(歡)(迎)(華)(客)

由雲高華 啓行船期 域多利

日本皇后六月二十號

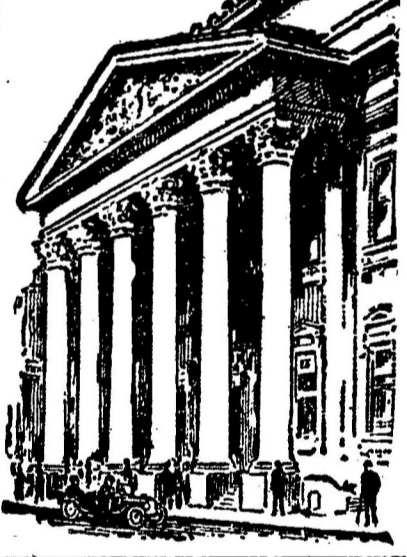
滿提高六月廿二號

東亞總司理司徒施啓

住信通施徒司 Seto More Asiatic Pass Agent, C.P.O.S.Ltd. VANCOUVER, B. C.

打士火運司總務客 J. J. Forster General Agent C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

滿地可銀行廣告



滿地可銀行總式樓

華人匯款者注意

本銀行總行設在滿地可埠開張百有餘年資本共肆百二十六兆餘元另有支行四處設在雲高華埠專接匯香港及遠東各口岸匯單價格相宜附貯銀兩由一元以上均起計利息仰友留心光顧

總分行在加拿大 夾頓士咩街角

一在喜士 街夾堪麻街角

一在緬街 夾亞街角

滿地可銀行謹啓

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd, 339 Railway St. Phone Sey. 828 VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤為相宜 庵不董羅公司謹啓

來請買靴

WILSONS SHOE STORE 159 Hastings St. West Near Cambie Street

委路慎靴舖專售 閣秀新款真實靴 小孩童子童女堅固靴 男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傷口者與各勞力家有益於其工務希為賜顧是荷

而返於平和。則凡事之先於為己着想之後。更為人着想。乃事半功倍矣。

為人着想之第一點。必自問曰。我人也。彼亦人也。我所不能堪者。彼亦決不能堪也。如是思維。而後決事定策。則所決所定者。必能減去紛擾之原因不少也。

今之政府。今之官吏。今之有權以治人者。其亦一思我言為當否。

坎拿大寬待學生

(訥)

我國青年之有志求學者。必於海外。然近來除日美外。大抵皆當戰事之衝。遠遊者不能無所顧慮。此亦學界之一憾事也。今坎拿大之職員政府。以我表同情於協約國。與英之交誼益密。因而有改訂寬待學生條例之舉。我國人對坎拿大之美意。自必以誠意歡迎之。而兩國之感情。從此益臻親密。幸幸學子。有奮起求學者乎。此其時矣。

本報專電

●廣海最近被劫一事實屬不確

●三江水勢已退

徐樹錚已抵奉天與奉督張作霖有所磋商

以上香港電今晨九時二十分

●日本海軍陸戰隊已於九日由汕頭登

●陸保護日人生命財產

●汕頭附近已有戰事發生

遠東風雲

●各國反對北京借款 十五日北京電。中國政府向日本借款。擬用煙草酒稅兩項為担保。嗣經英美各國公使反對。一時中止。

●俄人紛紛竄入新疆 全日北京電。據最近消息。謂俄國難民由各處竄入新疆者。數以萬計。該省疆吏。對此難民已妥為處置云。

●關於中東鐵路之餘波 全日哈爾濱電(阻運)。霍爾瓦德將軍用中東鐵路附屬地內總司令名義。發佈命令。大致如下。中東鐵路與中國有特殊之關係。依照規則。在該路

通車之時。固得與中國繼續良好之關係。但因時局之紛糾。中國派遣軍隊。駐紮附屬地內。對於俄人漸加壓迫。以致中俄兩國之關係。日趨險象。即對於此次罷工風潮。中國方面竟向俄官提出抗議。有(凡使中國紊亂秩序者。不問其為個人或團體。皆當逮捕)等語。於是無責任之俄人之行動。遂使吾人在滿洲之事業。完全破壞。因此之故。本總司令為負責計。不得不禁止。此後凡認爲有碍附屬地之治安之各種行動。今據此趣旨。著即封閉中東鐵路。並將罷工主謀者。西凌谷以下十二人。逐出滿洲。著民政部。於三日內實行之。

●日兵由汕頭登陸之續聞 全日東京電。今日官場發表。福建廣東邊境。南北兩軍。交戰甚烈。汕頭秩序。為之紊亂。駐在中國南方之日艦。開赴該港。其陸戰隊。已於星期日。上陸。保護在留之日人。及協約國人民生命財產。

●段祺瑞對南之近態 全日東京電。北京消息。國務總理段祺瑞。以南方派言和。殊無誠意。大為憤激。主戰情緒。討伐南方。

●西伯利亞之近狀 全日倫敦電。交換電社十一日莫斯科電稱。乞爾斯拉夫軍現在西伯利亞烏拉嶺等處。從事與過激派軍隊對抗。大獲勝利。佔據撒馬里後。繼向阿化前進。大有破竹之勢。自德里賓斯克以至阿穆爾斯克之西伯利亞鐵路。相距一千二百五十哩。沿途各埠。盡為乞爾斯拉夫軍所佔領。并協同哥薩克兵。已於本月八日佔據阿穆爾斯克。過激派軍隊。由該處退却。

●歐戰風雲

●大攻勢中之奧報 十六日維也納電。陸軍部公報云。今晨奧軍大舉攻勢。結果攻入薩地金姆尼高原之敵軍陣線。并波拜亞河。茲據各方報告。俘敵一萬餘人。均係意軍。法兵士奪獲大砲為數甚夥。又今晚公報云。昨晨奧軍猛轟敵小時後。進攻拜亞河與佛連達兩岸之德人及其聯軍。佔據敵人陣地多處。乘勢長驅直進。敵人繼續退却。(意奧戰線)

●大攻勢中之意報 全日倫敦電。意國公報云。敵人於一百五十哩。擊退之陣線。長驅進攻。勢甚猛烈。佔據意軍前面地點數處。日間意軍迭取回攻。遂阻止敵人之壓迫。并克復一部分之失地。兩軍戰事。仍在進行。有加無已。意人迄今俘敵三千餘人。內有將校八十九人。意人及其聯軍飛機。均參加此次大戰。從事擲擊敵人地點。并擊落敵人飛機二十一架。

●法兵戰況 全日巴黎電。陸軍部公報云。昨夜敵人圖渡奧斯附近之美薩河。為法兵炮火所阻。上准里斯叢林西北之戰事。法兵俘敵七十人。獲機關炮數尊。又云今晨敵兵十和甫利陣線。佔有立足之地。旋為法兵所逐出。并俘敵若干。內有將校一名。(法德戰線)

●英軍戰況 倫敦全日電。英國公報云。昨日下午英軍襲擊隊。侵入美里斯西南之地點。俘敵拾一人而回。又在蘇姆西襲擊。俘敵十七人。獲炮一尊。至于比丹北面及魯架之間。與懷布利斯金敏斯等處。敵炮甚為活動。

竺西氏專醫內外科

花柳症應驗丸散佈告

自歐洲戰務發生現各國亦加入戰團是以百物騰貴水尤高比往年貴價十分之六況買藥取丸者乃是救急扶危之用不能因此起些微價而不用也同胞患此症者近日之新價目足以資補明達君子幸垂察焉為佈告買者自理各埠如有信託取藥丸請照下列西字全長紙付來自來得收

CHUCK SAI TUNG, M.D., 1004 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

○ 花柳症丸 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症散 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症膏 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症丹 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症水 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症油 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症粉 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症糖 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症酒 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症茶 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症藥 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症丸 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症散 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症膏 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症丹 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症水 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症油 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症粉 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症糖 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症酒 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症茶 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症藥 每盒一元五角 小盒八角

竺西氏治內外各症良藥也

○ 花柳症丸 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症散 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症膏 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症丹 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症水 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症油 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症粉 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症糖 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症酒 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症茶 每盒一元五角 小盒八角
○ 花柳症藥 每盒一元五角 小盒八角

良醫與良相 壽民如壽國

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不為良相願作良醫誠有益於世也但能為良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟願始來英屬加拿大紐拉市高埠力衣袋舖之工皆因良醫功勳亦大矣風濕或風寒之症週身痛苦難堪經請唐醫調治數月均不能止痛後做工亦不繼若不工作無錢醫理幸而四月初間將症詳明付於西氏先生按症發藥付來藥散一食止痛再食九茶苦皆除又五月再取九茶一次各症皆愈全愈此時精神壯健可見先生醫術之良九散之妙真與扁鵲並駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取益壽丸再食益壽丸均獲全愈特登報鳴謝焉

英屬加拿大紐拉市高埠業行理發舖
中華民國元年十月 日

神乎技矣 濟世良醫

大國手竺西氏先生鑒 啓者弟前在唐山課業為業不免勞心然鄉居世境艱難仰視俯東事事需財不得不別故鄉走重洋冀得餘資以慰父老之望人所同情也到來未久在英屬加度度時常作傭工運也不辰又陸疾厄大約因勞心勞力會吐血一兩次心口孔部常痛又似勝脫受濕經醫多次數月以來絲絲莫愈自亦不知由何所發也久聞大國手竺西氏之良醫是以將症原由并即付尺帛拾元求他批症發藥訂病即癒來水茶丸散服之大見功效再取第二次藥而食之各病皆癒今神氣強健大勝從前弟感竺西氏良醫理愈報答未能惟有靈弟之精力登諸報章俾梓里染疾求治者知其所止焉

▲先生醫館寓金山大埠企李街七百七十號
民國四年五月 日 莊英屬安且由省都期度弟吳春園恭

(處) 信 通 氏 西 竺
Chuck Sai 904 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

▲本埠新聞

●●●拘獲竊匪兩名
第一百五十九號警察。於前晚夜間在四街西端檢獲。行...

●●●警察擬組織工會

本市警察 現擬組織工會。於禮拜五晚在工會舉行...

▲加屬新聞

○○○千哇占大有
坎京柯杜和昨日電云。據官場報告。是年慶坎屬產產...

○○○域埠致公總堂閱書報社鳴謝

- 大漢公報書籍八部
福蔭堂送書籍九套
憲政黨送書籍三套

劉好彩送世界大事年表一冊 歷代紀元一覽表一冊
又送通鑑輯錄四十冊全案

▲各國新聞

○○○美籍華兵建立戰功
美京電云。接將軍波成。由法國來電。報稱月之七日。在...

○○○西美學生會年會續聞

西美中國學生會。定期於本月十八至廿二日。在舍路華盛...

▲工界消息

●●●汽機工人罷工 域多利十三日電云。機器廠造汽...

▲劉天雄恭辭東渡

不佞旋粵在邇束裝忙迫恕未與各界
士庶及諸君子一一握別謹書數言以

▲有注冊問答單出售

坎屬居民一律注冊例本報已擇要譯
出用小張刊就以便僑胞查閱

五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器
狗仔嘜留聲機 圖九第 每具九元九角

新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟
狗仔嘜藍印雙面中國唱碟 圖九第 每具九元九角

雲高華五洲大藥房中國唱碟
狗仔嘜藍印雙面中國唱碟 圖九第 每具九元九角

招影 國籍憑證相片
近由上海七五路 為同胞利便行

出賞尋遺失稅金紙
啓者弟自民國五年十二月時在本埠時不亞碼頭富貼...

雲埠致公堂議案通告
本堂為正盟長陳君文錫喪事。昨晚召集當年任事職員...

▲華友注意 接裝水喉
本號專接修整水喉并裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧
予一到動即能估價決無過取請在舊士定街東門牌一
百二十九號 (電話失磨七七〇) 西人布朋啓

Plumbing & Heating W. A. Brown
239 Hastings, East
Phone Sey. 770

▲手袋衣服發行廣告
精造各種棉布手袋以應做板瓦仔僑並魚業各工人之用
兼男子各式衣服發行價格從廉仰 華商光顧是荷

Sarson & Russell Phone Sey. 2683
230-232 Cambie Street Vancouver B. C.



MEE WO & CO.
132 Pender St. East
Vancouver B. C.

美和老舖首飾
啓者本店開張有廿餘年之久專鍊拾足金銀打
造時款首飾向來貨真價實童叟無欺倘有
印水遠包換久蒙諸君深信賜顧誠感如蒙光
顧定必依期快捷付上無誤若有函件請將上列番
字付來妥收 雲高華埠 美和號許昌彩啓

廿紀以還禮賢真商戰既酣工戰尤烈舉凡造作莫不日登
新奇方為斯世所尚況今時流男女裝飾均趨時使無良工
精造昂貴悅目雅觀弟有見及此久懷改良造作之心昔日旅
雲廿年向在美和徒操斯業交易股誠實為親朋共諒叨蒙
真誠感佩良深前數年回港分枝別店對於金銀器皿用心研
究所有奇花異卉別類分門別類之皆新務使適合時宜咸臻肖
妙今時時勢所迫復可雲埠會將美和股份退出今特創和昌
店專煉十足金銀首飾生意加工精造童叟無欺無拘大小物
件如有本號字印永遠包換以圖久交誠希四方桑梓留心賜
顧各坑埠來函定取如期付上決不延誤焉
W. Chung Co. Jewelers
132 1/2 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.
許昌彩啓

和昌首飾舖改良精造

保腎首在固精

▲趙超常醫生遺精散之靈效
弟患遺精於今數年每因商務勞神夢遺益密受病日久行動無力日
頻于危無奈醫藥空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介
紹購趙超常醫生所製(遺精散)服用果能藥到病除除應驗如神特將
實情披露俾同病者得津而問焉
旅美國大埠開平頭里胡高恭頌
旅古邑巴達維亞劉子升代白
旅新加坡檳榔嶼人周瑞璞恭頌
旅美國舊金山市周瑞璞恭頌
旅新加坡檳榔嶼人周瑞璞恭頌

▲遺精散
遺精散 遺精散 遺精散 遺精散 遺精散 遺精散 遺精散 遺精散 遺精散 遺精散

▲固精健腎藥妙醫名
夜夢遺精散 每盒三元
培元益氣丸 每料十元半料五元
疔毒消防丸 每料二元
虛濁健腎丸 每盒五元
疔毒消防丸 每料二元
買者自理
煖腎還少丸 每料十元半料五元
心痛救苦丹 每盒二元

弟前營生南洋，受備錫礦，因撞涼過多，初起發冷，轉患脚氣，回家治理，幸亦安全，為是面黃唇白，時形虛弱，轉來英、日、操園工，飲茶太多，每晚兩足凍冷，腰脊刺痛，陽事不舉，尿，滴，料必腎虧之所致也，久聞趙超常先生妙醫腎病，特將情奉告，接其醫，并丸單一張，指明(與煖腎丸)之妙用，弟因受病日久，連服兩料，果然腎氣充滿，喜出望外，今日復為偉男子，願趙醫生之賜也

▲固精健腎藥妙醫名
旅英國滿地可埠新會縣七堡鄉人李武謙恭頌
旅美國舊金山市周瑞璞恭頌
旅新加坡檳榔嶼人周瑞璞恭頌

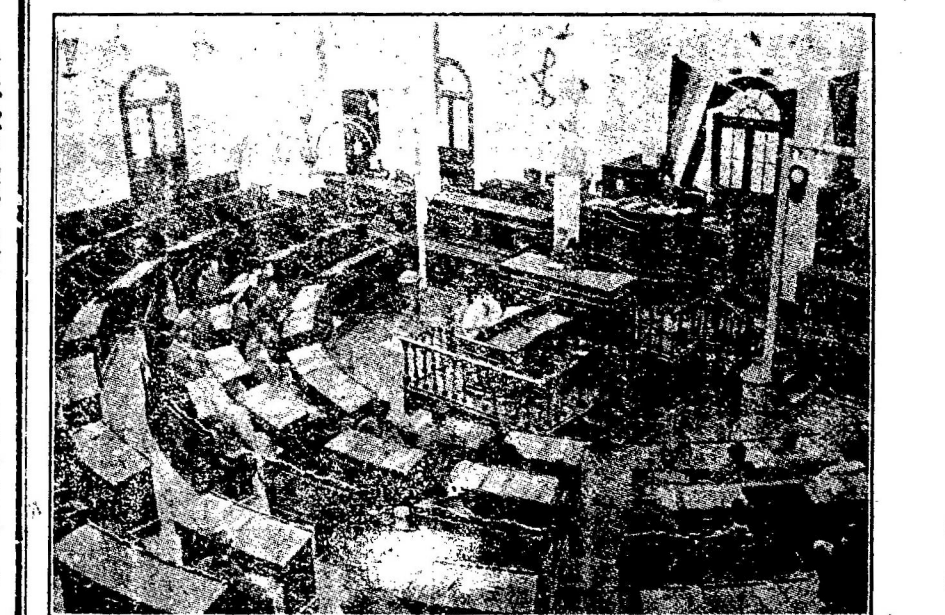
▲扶傾濟弱 我受其賜
弟先天不足。體質虛弱。自到英國。兼以工務勞苦。每遇天陰雨晦。頓覺頭暈耳鳴。或時看書寫信。忽然眼神昏花。熟視無觀。當此年富力強。精氣如斯。何能振作。素聞奇生行所製(三鞭補腎丸)真材實料。遐邇知名。是以特函求取一料。丸既服盡。不第精神充足。舉凡生菓各物。隨意食之。亦無弊疾。以此推之。則該丸大有益於弟者。實非淺鮮也。謹代保證。以為有意培補之華僑告。

旅美國士地李振華
埠新加坡檳榔嶼人
英羣恭頌

▲各埠代理
紐約埠杏林春 廣信昌 廣和昌 波士頓埠永盛隆 市卡古埠
永安 舍路埠廣德號 羅省永隆 砵崙利生和 黎子貞醫生
古巴亞灣埠華文商報

KAYSANG COMPANY 843 CLAY
總發行所 金山大埠金華街
SHEIK T SAN FRANCISCO, CAL. 奇生行 代售處
Sang Lung Jan 22 Canton St. Vancouver B. C.

中華民國參議院之內容



▲腎臟構造之關係
腎臟構造之關係
腎臟構造之關係
腎臟構造之關係

▲強壯
強壯 強壯 強壯 強壯 強壯 強壯 強壯 強壯 強壯 強壯

議院之設 代表民意 下情上達 共和之義 循規蹈矩 家齊國治 嗟彼武夫 逞其驕恣 威其私利 自解其散 甘作無用 跋扈逆利 跋扈逆利 跋扈逆利 跋扈逆利 跋扈逆利 跋扈逆利 跋扈逆利 跋扈逆利 跋扈逆利 跋扈逆利

腎臟虧損之病狀
遺精漏精。耳鳴眼花。陽痿乏力。腰脊刺痛。夜多小便。尿後反滴。寒凍陰汗。用鹿膠海狗三鞭。仍加鹿膠魚鱔膠各各種生精健腎之藥。親自清淨監製為丸

三鞭補腎丸之介紹
黃錫卿新加坡人 英羣新加坡人
譚樹庭開平大漢 謝玉麟開平人

三鞭補腎丸之價值
全料式拾元 半料拾元 (郵費在內)
全料五元 半料三元 (郵費在內)

源利金

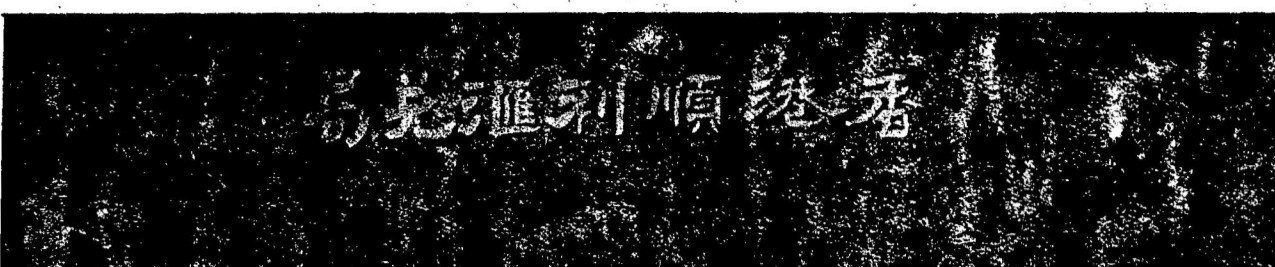
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗一等油糖荳米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋履縐紗縐布送禮糖菓紙料
炮竹 器絃索唐書書籍雜貨醬料各江
地道禮材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈將後列住址付信便安
▲舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

同胞請看

特別廣告

我國僑胞在加西商埠匯款回國者
未嘗不有遺憾焉向由西人銀行轉匯
但西人銀行所匯之款往往有延誤
且手續繁雜費力不貲倘有僑胞欲
匯款回國者請向源利金公司接洽
源利金公司代理匯款手續簡便
且匯款迅速不致延誤且手續費
亦極廉宜僑胞如有欲匯款者
請向源利金公司接洽可也
源利金公司代理匯款手續簡便
且匯款迅速不致延誤且手續費
亦極廉宜僑胞如有欲匯款者
請向源利金公司接洽可也



源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

通信處

Kwong Sun Tai Co.
P. O. Box 361
587 Cormorant St.
Victoria, B. C.



本號專辦唐山大宗一等油糖荳米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋履縐紗縐布送禮糖菓紙料
炮竹 器絃索唐書書籍雜貨醬料各江
地道禮材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈將後列住址付信便安
▲舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

通信處

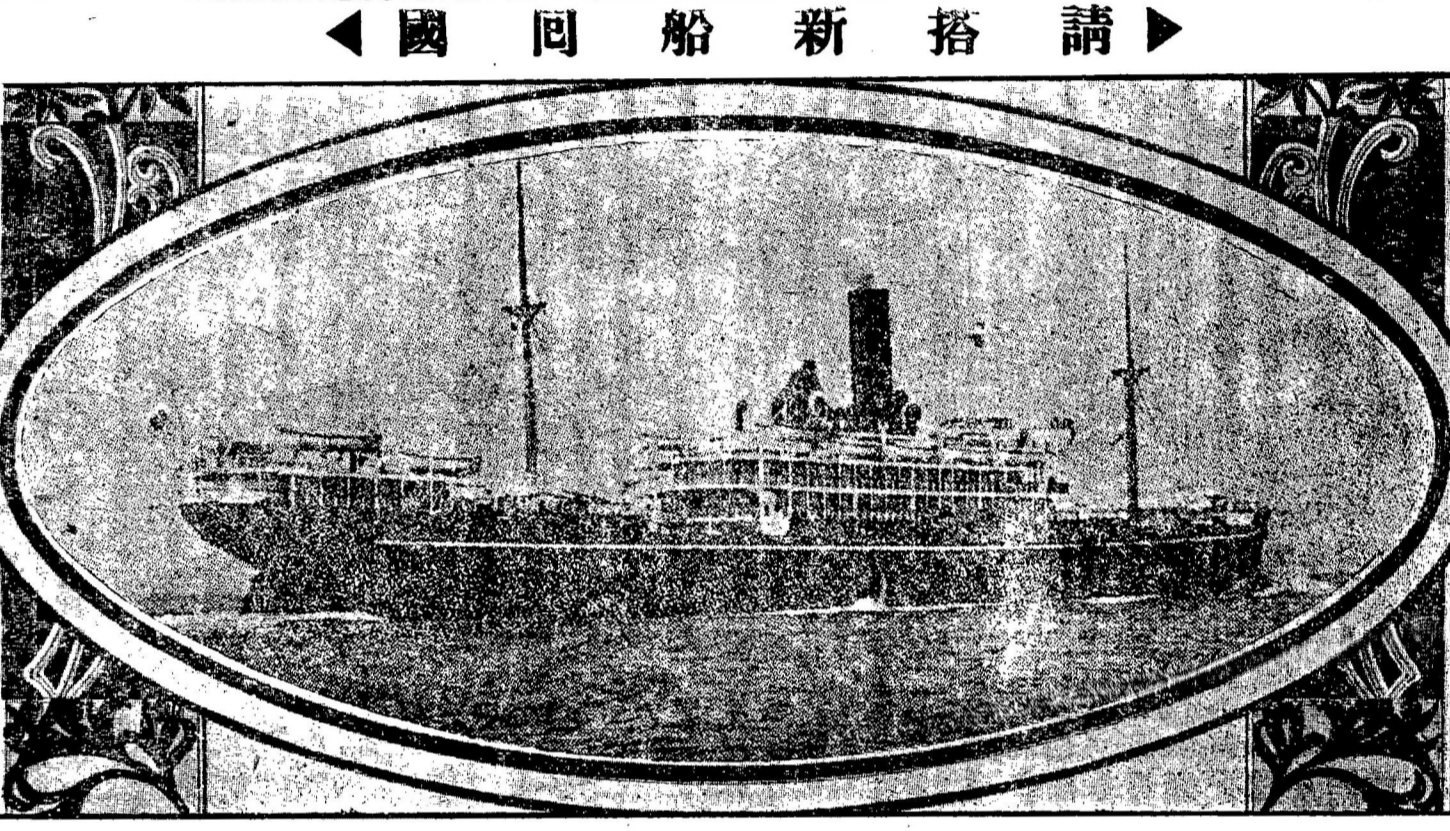
局兌滙利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山大宗一等油糖荳米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋履縐紗縐布送禮糖菓紙料
炮竹 器絃索唐書書籍雜貨醬料各江
地道禮材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈將後列住址付信便安
▲舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

伏見丸香取丸鹿島丸在開香港頭等位一百五十元來回
一年期四百三十七元五角五分等位一百二十五元來回
議大輪客位五十元因開阿波丸頭等位一百五十元來回
帶式百六十二元二等位八十五元大輪客位五十元如有
里回唐者請到該公司代理人處寫船便便
各代城致公總堂
理多英昌隆
人二致公堂
路舍化古溫
安萬福同利源致
昌同號號安公
陳文李
杞耀宗



民國七年由城埠開行新船期
鹿島丸 二月七日
香取丸 二月初一日
熱田丸 四月初一日
賀茂丸 四月初七日
伏見丸 四月初八日
鹿島丸 五月初八日
每兩禮拜一水由城多利直返香港

樂(瓊)林(酒)樓

LOCK KING LAM
23 1/2 Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷 片打街東
井三號半 是我樓中
不惜資本 特別擴充
裝修華麗 氣象豪雄
茶點菜式 與別不同
四時餚饌 烹飪尤工
無論蒸炒 真料從豐
侍女招待 禮必稱隆
一九三六 矢吃喊筒
諸君惠顧 感佩無窮

商發公司

SEUNG FAT CO.
243 Georgia Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做 土產瓜菜菓
子兼辦各洲時菓食品發行並有中
西雜貨麥谷馬根各樣發售貨真價實兼接
理外埠各號委辦買賣菓菓子菜蔬妥
當無誤並接省港香邑各處 金銀書信
匯兌 諸君光顧格外歡迎
▲本舖地方高大可出賃與人整賃
兼有升降機上落貨利便
▲又置有頭(大)架能(兩)噸半
等自由車(細)架裝(一)噸貨
▲運送貨物快捷妥當倫蒙 光顧格外
克己
舖在雲高華埠佐治街 東門牌式百四十三
號
▲喊線(詩)參(○)七
司理 劉和初披露

仁和公司

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各
樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函
或電話到來必從速早上應用仰祈留心是荷
陳其勝先生 外科醫寓搬到生草樹
樓上客棧 願先信通知親到接洽
咸水埠陳松宗陳江耀啓

▲大狀師廣告
本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號
在於三層專接大小案件不論各樣事情并取
稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做
均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈
CARTER & FILLMORE Sev. 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

廣東大藥房自製經驗藥丸廣告

此丸用武溪大補藥劑 加重人參鹿茸為丸 其
主治之功力 無論其為腎虧血弱 花柳病後
清瀉失補 身體衰弱 或事業疲勞 精神短小
或四肢困倦 步履無力者 皆可常服 補氣
血壯精神 強脾胃 誠為養生之大補品也
◎◎強腎四鞭丸 每大盒十元 中盒五元
此丸以四鞭為主 用生精益髓之藥為佐 親自
選料 監工為丸 統治腎虧腰痛 夜夢遺洩
耳鳴目眩 四肢凍冷 肝胃不和 自汗盜汗等
症 若腎虧未久者 服一大盒可能奏奇功矣
◎◎快樂不倦丸 每盒五元
此丸充精氣 煖腎臟 濟水火 和陰陽 為房
術之利器 為情關之猛將也 凡患腎冷精寒
陽弱不舉 雖舉無力 交而即洩 時多夜尿
有此病狀 欲回復其男子固有之興趣者 急服
此丸以補救之

▲藥物靈見表 郵費美國一毛二
夜夢遺洩丸 每盒四元
▲滋補腎丸 每盒五元
▲清熱解毒丸 每盒三元
▲小腸氣痛散 每盒二元
▲清淋止濁散 每盒二元
▲雙美如意丹 每盒二元
▲風濕骨痛丸 每盒四元
▲花柳清毒散 每盒二元
▲痔漏雙應丹 每盒二元

本藥房有中西醫生駐寓候診海外僑胞或有頑疾
怪症經醫不愈者或體魄虛弱宜藥培補者仰將病
原明白函告及藥費一齊寄來定能對症發藥從郵
付上以資料理之用
▲總發行所設在美國大埠京街六百四十九號
Canton Co., 649 Kearny St. San Francisco Cal

●好好好 我作此丸為秘寶
弟患腎虧腰痛經年餘兼之夜
多小便行樂一事絕無興趣年
四十身軀如斯深為抱憂前月
備銀十元求廣東藥房醫生對
服藥接其奇來強腎四鞭丸一
服後果然強我元神妙藥惠群
堪歌頌
僑居英屬城多利埠新埠潮人黃介盾敬頌

▲武溪大補丸之保證
廣東大藥房先牛雅鑒弟因花柳病後清瀉過多氣
血兩虛精神不足日操廚工奄奄欲睡下部無力時
患脚痺料必病後失補也為是多方求治于病無濟
前日在貴藥房所買武溪大補丸一料依法服
盡大奏奇功精神較前突增數倍弟感激不忘愧無
以報請將斯函登於報章海外同胞或有病體相同
需藥調治者俾得問津有從亦是胞與為懷之天職
也 旅美國芝加哥高開平赤坎人關基慈謹白

祖國要聞

中央政聞紀要

公府 日來因春兩雨... 閣大總統于上午三時... 國務院 拾一日星期六之國務例會... 陸軍部 陸軍部所決定之邊防計畫... 財政部 財政部所決定之邊防計畫... 外交部 外交部所決定之邊防計畫...

Advertisement for light bulbs and electrical goods, featuring illustrations of various bulb types and technical specifications.

Advertisement for various tools and household items, including scissors, knives, and brushes, with detailed illustrations.

Advertisement for medicinal products from 'Wuzhou Pharmacy' (五洲藥房), listing various pills and oils with their benefits.

請看大醫生治咳之得法... 弟患咳嗽數月... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

秘真氏先生醫色勞一傷之神效... 弟因色慾過度... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

數年扯氣 幸賴醫好... 弟染扯氣日久... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

醫中良法 眼科聖手... 弟小姪華忠... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

功同再造 感恩不窮... 弟因花柳毒未清... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

感恩靡既... 弟染瘰癧之患... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

秘真氏大國手醫... 弟因色慾過度... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

秘真氏大國手醫... 弟因色慾過度... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

秘真氏大國手醫... 弟因色慾過度... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

秘真氏大國手醫... 弟因色慾過度... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

秘真氏大國手醫... 弟因色慾過度... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

秘真氏大國手醫... 弟因色慾過度... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

秘真氏大國手醫... 弟因色慾過度... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

秘真氏大國手醫... 弟因色慾過度... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

秘真氏大國手醫... 弟因色慾過度... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

秘真氏大國手醫... 弟因色慾過度... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

秘真氏大國手醫... 弟因色慾過度... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...

秘真氏大國手醫... 弟因色慾過度... 秘真氏大國手醫中之巨擘也...



軍政府咨送決算表冊

▲軍府職員向無給薪

▲招待議員運動海陸軍費一百二十萬

大元帥咨國會非常會議轉送財政部造報各種表冊及軍政府成立以前用途。為咨明事。茲據署理財政總長廖仲愷呈稱。現在軍政府待結。所有職部自去年九月廿六日成立起。至八元帥辭職以後。本月十五日為止。各該決算表冊。造竣。查軍政府成立以來。內部職員向無給俸。所有一切開支。皆係必需之支出。茲當結束之期。理合連同前項表冊一份。彙呈鈞座。轉咨國會非常會議查照。案等因。准此。相應咨達貴非常會議查照。至文於去年督軍團職。復辟發生以後。在滬與海軍將士創義南下。其間派員分赴蘇浙皖奉魯山陝湖南四川等省運動起義。及海軍餉需招待國會議員各項費用。多由海外僑商陸續籌借共計一百二十萬有奇。皆係在軍政府財政部成立以前支出。其財政部成立以後。各有進行。因現款缺乏。多係領去軍內國債券濟用。此項國債券現存及已發出之數。當俟核定後。另行咨請備案。茲准前因。理合咨請貴非常會議追加承認可也。此咨國會非常會議。五月十九日。

台山要聞 摘萃

▲保衛團之越俎 台山警備團兩營。本由縣知事組織委任。詎昨保衛團。忽將第二營營長兼帶陳某撤差。誠咄咄怪事。

▲印花專員之改委 台山印花專員。現改委本邑人朱灼接充。聞已接任辦理矣。

▲駐防軍隊之移調 台山之駐防之蘭軍。本駐三水。現因三水土匪猖獗。昨已拔隊回三水。台山防由王傳善派黃營長雁賓率隊接防。昨已抵台分駐。并發布告示矣。

▲福寧醫院之開幕 公益埠福寧醫院。係由雷施平等所倡建。經去歲落成。現訂八月十六日為開幕期。查該院捐款共有二萬餘金。共用建築費一萬二千元。樓高而廣。築造頗工云。

▲書不勝之匪患 上澤水竹村梅姓。密遭大隆。月之某夜被匪全村洗劫。共擄去幼童女子二十拾四人。

▲又冲蕪解元村附近山邊。有田洋村陳某五人。在此修墳。有匪拾餘人欲擄陳某。陳某開槍轟之。後附近鄉團聞警赴援。賊始向大山而去。

▲又廣海雙龍匪徒。約匪件由古兜歸鄉。暗與無賴馮某來往。不料馮某昨約鄭修榮之幼子伯勇出開。竟被麥麟擄去。及覺已瀕飛渺渺矣。

▲又六村大灣陳姓。昨十三號夜。有內充八人。劫掠更樓擊斃勇二名。傷一名。網綁一名。將團槍劫掠而去。聞該匪等劫得此炮後。即糾匪百餘名入擄大山為巢。希圖劫掠云。

陳穎川總堂第一期進數目徵信表

▲捐款進數開列 以下每名另堂底銀七元

應創 良燿 宜燿 每名加捐銀一百元

銘浦 穩宗 杏典 初和每名加捐銀五十元

瑛嵩 典誠每名加捐銀四十元

順流 謀實 立翼 初德每名加捐銀三十元

宜顯加捐銀二十三元 均文 翼灼 明鉅每名加捐廿元

象意加捐十三元

健居 象觀 孟沛 德進 明洽每名加捐銀十元

中港 賢康 紹聰 象霄 賢輝 典嘉 賢敬 國求

續銳 賢霖 賢敏 賢謙 立儲 立象 立護

雲添 雲輯 豪養 阿同每名加捐銀五元

樹人 紹鏗 紹濤 賢熾 象珮 紹添 積象

太倫 大諾 象沈 象濤 瀚燕 群燕 雲針 梓松

象增 章宗 振卓 文峯 和昌 賢昭 重棠 以揚

每名加捐銀三元

祥燕 奕堯 泮林 孔鵬 阿盛 孔埔 耀江

以上共進捐款銀壹千五百六十八元

進各昆仲借來銀二千九百二十四元

進一九一七年十月十五日起至一九一八年五月卅一日止

共進銀五百二十拾五元

進舍路坤文宗喜捐銀五十元

合共進得銀五千零六十五元正

支充第一期地價銀三千元 支納地稅六十二元六毛一仙

支燕梳銀五拾八元零八仙 支合同註冊銀十三元

支律師費用銀二十元 支什項銀五十六元四毛

支大漢報一單五十一元五 支還借項壹千一百九十一元

合共支出銀四千四百五十二元五毛九仙

進支比對外尚存銀六百一拾二元四毛一仙

一九一八年五月二十八日由核數員明鉅當家核實

所有數目銀兩由杏典良燿當家交與理數員穩宗理財員

宜燿二人接理 問或差漏仰祈指明更正

再者本堂所發各埠緣部諒必妥收所望各昆仲力為簽捐

并懇將某邑某村註明以免雷同問或及週知祈將捐款

付來三記可也 茲將三記通信處列左 七上四

Sam Kee 111 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

一九一八年 五月廿八日 加拿大陳穎川總堂佈告

杏花酒樓

(市開修重)
29 PENDER STREET E.
Vancouver, B. C.

度年重葺復開張
潔淨繁華大小房
日茶幾映燈市便
杯盤几映燈市便
廚夫烹飪極味
侍女招呼極味
飲食衛生須重
同胞貴客請來嘗

▲廚房電話4408 ▲廚房電話3381

司理人 林舉叢啟

▲本報專接魚濕印件

▲(宜耀公司) (奇花雜貨店)

啓者弟所創之奇花雜貨店兼宜耀公司之衣裳鞋靴舖所有中西餐館衣裳館兼我華人日用之物頗稱齊備屢蒙同胞光顧不勝銘感矣至今合為一間遷至片打街門牌七十八號照常開張茲又加入華人福食及燕糖生菓合時瓜菜呂宋烟烟仔等所有貨價較各埠尤平以圖久遠交易仰我同胞留心光顧是所厚望焉

并將各項貨價開列于后 (以下代每)

▲頂好杭巴底靴○對八元今賣七元

▲粗厚做工班帶○條三毫五

▲頂好軟皮鞋○對七元五毫今賣六元五毫

▲皮底布面夏天靴○對二元五毫今賣二元二毫五

▲杭巴底布面夏天靴○對一元六毫五

▲杭巴底黑布面夏天靴每對一元三毫五

▲家用定造做工釘底皮鞋每對四元二毫五

▲新到頂靚揀說衫平沽

▲新到軟絲頸領每條三毫五

▲頂靚衫褲○件六毛

▲頂好白底梨布衫褲每件一員六毫五

▲頂好白點藍布衫褲每件一員三毫五

▲頂好水鴨毛襪仔廿員今賣十四員

▲頂好花布襪仔七員五毫今賣六員

▲親水鴨毛襪仔十五員今賣十員

▲好布襪仔五員今賣四元

▲頂好白氈○夾十二元今賣十元

▲皮夾袋○只十員今賣七元五毛

▲頂好皮夾袋○只十五員今賣拾員零五

▲化學帶夾袋○只五毛至上

▲頂好薑粘米玉○員拾員一毫五

▲冬姑○磅一元一五

▲老鳳麵麵包粉○包二員七五

▲頂好烟肉○磅四毛

▲牛乳皮二蛋二毛五

▲鷹墨牛奶○盅一毛

▲大番茄貳盅三毛五

▲不豆○盅一毛五

▲細米○磅一毛二五

▲白糖○磅九仙五極平

▲四磅洗衣鹼○條二毫五極平

▲二磅庄上味○包五仙

是禮拜特別減價平沽之貨列左

▲雙旗墨廁紙六律二毫五先

▲一打庄香鹼每盒一元五毫

▲各色香鹼每盒二毫至上

▲火水每罐一元

▲鹹餅干每磅一毫五先

KEEFER GROCER CO. 78 Pender St. East
Phone Sey. 772 VANCOUVER, B. C.

民國七年五月十七日 陳宜耀啓

布路那士 由域多 五月十六號開行

利埠 五月十六號開行

▲(注意改期十八號啓行)

啓者本公司各輪船日前皆為政府調用今經放回照常開行現更加多堅固新輪船一隻二萬餘噸專用前往香港特別改良以盡搭客之歡每位收水脚銀五十五大員另加軍餉銀三大員仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜顧請移玉至代理人處寫信便妥此特佈聞

●自後每逢四個禮拜一水

代理 均安號

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St. Victoria B. C.

代理 均安棧

QUON ON JAN
543 Carrall St. Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

加拿大 星判吉凶 能參鬼谷

天地人益廿元 飛星刻度八元 星益八字 逐月批評 四季批評 逐年批評 大抵八字 大抵八字二元 小批八字中元 兼批星益三元 中批八字一元 小批八字中元 諸君惠顧請此二百八十號信箱號數付來無誤

命評貴賤 敢立神峯 弟徐錫崙披露

加拿大 明鏡 命評貴賤 敢立神峯

MING KAN TOI
P. O. Box 380 Vancouver B. C.

雲高華埠

◎◎◎車梨役致公堂啓事

啓者本堂今照金門致公堂懇親大會代表團重修之會章內有各公堂代追償債項之條例故昨本堂容君德烈到堂投訴謂德烈君於前宣統二年間欠他賬項銀四十二元七毛五仙迭次抄單討取屢推屢延今竟不認此數述近圖撻請本堂代為追收等語本堂即召集會議二家到堂對質後德烈君欠欺屬實本堂據情勸德君償之幸得德君慨允如數清還當眾交與容君妥收二家和好如初

中華民國七年 六月 車梨役致公堂披露

名利客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895 VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百二十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用宜床棹鏡櫃手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎

司事人江贊祐啟

民國七年 四月 十五日 維城龍岡公所啟

利域同利

Lee Hong Chong Co. Phone 3253 P.O. Box 517 583 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

維城龍岡公所啟事

公啓者本公所創建歷有多年向例凡我四姓兄弟僑居埠屬者每名除加捐外仍要額捐基金二元係維持創立樓宇及堂務一切經費起見例既立各埠埠民仲遵例繳交者固多而向未繳者亦不少適值前數年工情冷淡經濟艱難本公所同人見及此從從商議暫行收捐月次自由繳納現接各處昆仲來函委照例繳納收捐之十五號開全體會議將此案通過前之未繳交基金者由四月十五號起至十月十五號止此六個月內懇請依例一律繳交列住址者來函可發回堂底票如逾期不交倘遇有意外事本公所概不理至旋里之日仍加倍收之茲特登報章祈知照謹此佈

軒新圖 HO SUN HING 205 Pender Street East VANCOUVER, B. C. 承印中西大小文件

本軒精製中西字畫 印色墨水 登巴字粒 如家同胞 光顧備銀 格外從廉

廣濟堂廣告 本堂創在雲高華埠廣東路四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸下柱各家正字號膏丹丸散發售兼聘自良工精心製煉熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付

外科林強臣 跌打遺毒 癩癧瘡毒 花柳痔漏 外科雜症 刀傷炮傷 癰疽疔毒 瘰癧瘰癧 癰疽疔毒 瘰癧瘰癧 癰疽疔毒 瘰癧瘰癧 癰疽疔毒 瘰癧瘰癧

恭頌外科聖手 啓者弟日前向右腦下生瘡兩個屢請中西名醫調理都係技窮罔效累得囊底告空如此窮病相連連痛苦交感悠悠日夜憂鬱無從於是取閱報端聊爲消遣適見報上登有恭頌林強臣先生外科聖手重疊重疊竟覺如星轉憂爲喜旋即向先生求賜藥石先生謂此瘡乃係陰毒由氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷敷藥散使惡毒外氣自然全愈須要生日間此瘡竟若失噫不有先生之妙手安能拯吾于死地乎生感此再造之恩愧無以報特登報章聊當謝忱同病者上祈開導焉

感謝林強臣先生醫術如神 啓者弟到雲高埠一向在對面海新柴藥業去歲偶爲失慎被瘡斬破膝頭血流成盆同伴者皆傍徨無措即命舍弟往請林強臣先生到診治之到診後即命弟即命人請林強臣先生到診治之到診後即命弟即命人請林強臣先生到診治之到診後即命弟即命人請林強臣先生到診治之

林強臣自製靈丹丸散膏丹 凡患此症者請速購服 凡患此症者請速購服 凡患此症者請速購服

綸昌號 溫高華埠 LUN CHONG & Co. Tel. Sey. 7647 P.O. Box 516 17 Pender Street. E. Vancouver, B. C. 本店自創斯業至今廿有餘年久蒙梓里光顧自知惠我如天今又加聘縫師總時西裝兼今各色羊毛線衫褲結內彩外裝貨品俱是華研函取來自外埠依期妥付週旋羽紗五色國旗

有頂靚九魚發賣 本號始創西洲英洲九魚迄今開辦有十年履蒙各貴號光顧不勝銘感矣近來幾春因戰務影響各行因之所做該貨不足各貴號採辦屢有阻礙之候現本公司同人等爲廣招徠起見再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其達到目的之春新晒九魚出市特登報章俾各商號週知請來購辦利益均沾是所厚望焉價情實辦請付中西文件到來定必按時付上觀看本號新製九魚五拾磅庄一百磅庄相枚香白魚蝦肉生晒雪魚仔等項俱備發行

陳寶賢再招美術衛生廣告 嘗思我國於繪畫之學陰陽不分視線不曉顏色不備法度不真不事圖新祇知泥古因之美術未能發展工業無從振興若長此不變則進步云何是以鄙人潛心二十餘年多方研求歐美繪畫之術集諸家之所長遂盡得其中秘要無論油繪水彩俱遵其法度爲教授之方故近四五年來各僑胞之從吾門者雖各擅一長然亦如出一治方知人無論敏拙得其法者頭頭是道焉今鄙人爲造就美術人材起見用是再吐衷曲如僑胞心來學或爲財政所限鄙人亦可于學金一節從廉相就有志之士勿失機宜可也

接整水龍廣告 本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命 電話詩慶叁九貳九 姊比布杭文披謹

KO WING KAN GINSENG AGENT 25 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C. 高勤 正行 凡患此症者請速購服

有病不妨問老曹 啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之聖藥起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如見症逐一詳論判其症爲虛弱因初時中風治之不從表解而用下法因其風邪隨脈絡遊走週身骨節而痛風爲陽邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月其病霍然而愈身壯力健操作如常足見先生熱讀金匱辨症準繩特登報端以鳴謝悃願告患病僑胞向此津而問焉 寓叻門牌一千一百零五號曹邑人馮廷聰拜頌

洋煙累我 後感醫恩 啓者弟向有菸癮因避巡差忙速一時錯脚由三層墜下二層跌斷右腳大骨求曹統新先生來回不料異日菸癮又來神經起而忽發癲狂乘傷跑走後將所取之夾逐一除脫其受傷之骨變成碎片是時只顧神昏未敢再求先生復醫延遲幾日腐化成膿臭味不堪不復得不再請曹先生用藥拔清其膿用銀片箍回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生醫骨之妙焉 寓大埠長街七百零五二層十六號 曹邑人余南和掛名別名長掛甲恭頌

幾乎一足 曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫包埋三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋼索思婦人一身已受孕不應將足鋼去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下之德焉 寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人羅歷上言

感謝曹統新先生醫術之妙 啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足于左脚大骨骨場跌斷痛哭驚鄰請曹統新先生到先瀉魂魂止痛散散隨訂湯劑外敷藥計醫半月其骨復原並無偏癈步履行走如未跌之前足見先生醫骨之妙特登報章以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉 寓毛爹士度埠二街門牌二百一十四號曹邑人林德拜頌

曹統新內外方脈 本醫生擅治奇難雜症并贈救急獨步良方書備各僑胞出入不遺年頑痼醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出不便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埠長街門牌七百二十六號曹生樓二層欲求門看症祈速知本街同和話筒六號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

Vancouver Gas Appliance Company
767 Robson St. Vancouver B.C.
Phone Sey. 801 Residence Phone Sey. 1585

▲◎▼煤氣用具公司廣告
本公司設在雲高華埠登臣街門牌七百六十七號專賣各式煤氣火爐特別煤氣燈咀各款煤氣用具俱齊價格相宜并接裝煤火工精料固取價從廉華友諸君留意光顧幸甚

▲喊線矢磨 (一五八五) (八零一)

雲高華煤氣用具公司啓

▲▲▲寶露庵大旅館廣告

本旅館設於域多利埠市左街門牌一七一七號(附近水月宮右邊)樓分三層大小房共四十餘間各房有空窓光潔異常所有牀鋪用品俱從新購置洵為美觀無論租賃長短期均從廉擬價仰客裏 同胞幸留意焉(喊線)一九二六
本旅館主人李強披露
ROYAL ARM HOTEL 1717 Store Street
Phone 1928 Victoria B. C.

企林文大 鋪裳衣
多數華人父母在小號購其子之衣服均稱悅意小號物質精美按價最廉華人惠顧加意歡迎以求適當



XTRAGOOD Clothes for Boys
HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES
CLAYMAN'S LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

▲◎▼印就限制食品印章出售

坎政府限制食品章程本報曾將其詳細譯出配以中西文以觀硬紙及軟紙兩款印就為宜於公衆食所及餐館起見凡宜用者要給回紙金
(硬紙每張取回帶銀一毛)
(軟紙每打取回帶銀二毛五)
本報啓

雲高華廣永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Vanier B.C. 魯埃崙同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.

廣 永 生 號 廣 唐 人 麥 草 麥 人 唐
有大帮紅 毛坭發客
本店設在緬街 八百二十二號
辦辦麥穀麥草 麥糠麥米米碎 薯仔麵粉白米 凡屬五穀種類 無一不備如蒙 梓里光顧額外 歡迎
再者本号常有 域埠黑色B字 号魚頭坭發行 田料極合用落 之三日後發生 所極生薯仔瓜 菜種植之物從 廉沽發仰光顧 懇親臨本店 或函取立即應 命(電話)三零 常有 Globe Fertilizer Co.
魚頭坭發客種 植家注意購用 為盼也
雲高華埠 廣生主人啓
Kwong Wing Sang
Phone Sey, 2360 822 Main Street Vancouver B. C.

衛安氏
此藥專治火燒傷流火傷流油傷 梳水傷喉水傷九疔火傷傷之 類用鷄毛每日搽六次連搽三 天必定全愈此藥乃世界五 最大名家之醫生所製天下無 雙之功効也
每樽定價壹元 衛安氏啟
雲高華廣永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Vanier B.C. 魯埃崙同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.

▲▲空前未有之大帖式出售廣告
▲(新帖式簡要) 每部價銀式元貳郵費在內
此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿清時代之體制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式為之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購
上海著名美人! 二金銀圖五毛 上海名花揭帳圖五毛 北京名校書席地便傍圖五毛 分售處人光書林 金山大埠中美編譯局同人謹啓
CHUNG MEE CO. 864-866 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

保安堂 BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST Phone Sey. 4611
參茸玉桂藥材
本堂自製膏丹丸散
精製丸散膏丹方牌
參茸玉桂藥材
本堂自製膏丹丸散
精製丸散膏丹方牌

MIAMI Bicycles
本號之脚車為市中之冠
價分四等四十五元四十八元五十元五十五元如充銀期亦可
隨音兼造各種鎖匙修理各種鎖匙開夾碼鎖名師求通當
本主人啓
HASKING & ELLIOTT (2 Stores) 516 Howe St. 412 Hastings St. VANCOUVER, B. C.

有常 正脾胆
●海狗鞭 ●脾巴腎核 ●臭鼠胆 ●正花旗參
打跌陳茵 酒環耳金

英昌隆 Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接濟香港信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆 李進 啓

三連盛 Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.
本號專造各款頂親皮鞋工精料實比美於西人所造之工料發售各款時時合時靚皮鞋兼修整舊鞋有絨袋衣書香翰皮急袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

章記號 JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366 Vancouver B.C.
小店在云古埠埠歷有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如西文門牌賜來無誤
司理人阮本祝謹啓

盧杰三先生學識兼優
弟往月身患沉疴幸苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍診脈備談少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感德莫忘登報鳴謝尤為求醫者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬頌

▲欲除疾病 要請良醫
盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理歷經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以為世之欲除疾病者告
云埠振興公司弟鄭厚培拜題

統理大小男女內外全科 花柳 瘡毒諸班奇難雜症
雲高華客棧十號房 寓哥霖彼 亞橫街四百零十四號
(處信通) Loo J. Sam 414 Columbia Ave. Vancouver B. C.

禾發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳毒瘡癰疽疔毒外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂付上俾患者早日得全愈焉

- | | | | |
|--------|------|--------|------|
| ○補腦壯神丸 | 每樽五元 | ○補腎壯陽丸 | 每樽五元 |
| ○壯陽長丸 | 每樽五元 | ○參茸壯血丸 | 每樽五元 |
| ○腎虧補血丸 | 每樽五元 | ○夜夢遺精丸 | 每樽五元 |
| ○內傷吐血丸 | 每樽五元 | ○化痰止咳丸 | 每樽五元 |
| ○風濕骨痛丸 | 每樽五元 | ○皮膚止癢膏 | 每盒二元 |
| ○拔毒生肌膏 | 每盒二元 | ○花柳白濁丸 | 每樽二元 |
| ○脚氣腫痛丸 | 每樽二元 | ○花柳骨痛丸 | 每樽二元 |
| ○花柳疔毒丸 | 每樽二元 | ○花柳解毒散 | 每料二元 |
| ○立止肚痛丸 | 每樽二元 | ○立止頭痛丸 | 每樽二元 |
| ○立止心胃丸 | 每樽二元 | ○立止暈浪丸 | 每樽二元 |
| ○立止勾虫丸 | 每樽二元 | ○大便下血丸 | 每樽二元 |
| ○哮喘蝦氣丸 | 每樽二元 | ○小腸氣痛丸 | 每樽二元 |
| ○開胃化滯丸 | 每樽二元 | ○斷根臭狐丸 | 每樽二元 |
| ○止瀉瀉瀉丸 | 每樽二元 | ○跌打刀傷散 | 每盒二元 |
| ○眼科萬應丸 | 每樽二元 | ○萬應膏藥 | 每張五毛 |
| ○婦科調經丸 | 每樽二元 | ○參茸戒煙丸 | 每樽二元 |
| ○立止發冷丸 | 每樽二元 | ○立止鼻血丸 | 每樽二元 |
| ○撞紅消毒丸 | 每樽二元 | | |

名醫妙藥

立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便便久流虛瀉瀉事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一樽服之今已病全愈弟感其再生之恩無以為報謹將數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧街梅宗邦恭頌

醫花柳症

天下無雙

啓者予前染花柳之症週身疥癩遍身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花柳毒丸一樽服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳毒丸也予感先生厚恩謹將數言介紹俾有疾者知所問津焉

古邑灣城新會蔡東生啓

壯陽長丸

真係有功效

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脈而先生着余取壯陽長丸服之連服一樽今已病全愈余感先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新寧街黃飛虎頌

543 Grant Avenue

San Francisco, Cal.

偉氏旅館
HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
VANCOUVER, B. C.

本旅館對面該樓七層其有大小房百餘間無論長短期租賃價極相宜各房雅潔適合衛生并配置冷熱水喉煖氣喉德律風玻璃窗洗身房等極爲便利且本主人向來厚待華人業所共知仰各華客留心光顧母任感激

旅館職線失慶九四〇一號
偉氏旅館主人啓

利照恒
HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

啓者本店開張於雲高華數年於茲矣專辦唐山油糖茶米京菓海味什貨俱全并鮮牛肚猪肚牛什等項如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰留心爲盼如有函件照上西字門牌賜來無誤

噫線詩磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

接續代滙佈告

啓者本號代滙各埠梓友銀兩經有多年均稱利便近年因本鄉欲組織另舖接滙以冀收回權利本號股東亦是本鄉內人見鄉中此舉發生則自願將本號舖底傢私全盤讓出鄉中承辦俾得滙歸公以專一母奈始則磋商有緒後因議論中梗其事遂至母成現經本鄉紳耆議決此後滙款之件任由各梓友自行其便不拘限制不得勒罰等語本號現仍接續代滙如各梓友有意惠顧者則按照本號名號付回自然代理妥當毋誤專此佈聞

Y中

粵城 鉅昌隆股東啓

Ku Chung Lung Co. No. 12 Fook Duck Lee St. Canton, China.



本樓在雲埠打街夾卡路街角噫線失慶四卷六七皇家信箱五九四
本樓主人謹啓

醫生竺西氏啓事

本年正月廿一號本舖接獲醫生某破人行刺牽涉於弟後被西差到舖拘拿真謂閉門家裏坐是非天上來也當時弟確在醫館理症人人共見豈有分身之術出外行兇竟以薄日之射致受縲絏之苦公治長無端入獄罪本非其曾參何曾殺人災真無妄此事發生之後本埠中西人士多代爲嘆息即各埠親友亦紛紛來函慰問足見公道在人心感初無量祇緣訟事所羈未遑裁答歉仄奚如今幸大衙堂官秦鏡高懸覆盆亮照各租吏詳察案情知弟無辜受累即將案注銷當堂省釋還我自由皆藉列公福蔭也知關綺注謹此告慰並謝

高誼自茲以後倘再有人欲破壞弟之名譽者仰各界諸君子勿爲謠言所惑幸甚幸甚以後各埠親朋來往函件或有症取丸藥者請照弟西字門牌付來無誤此佈告順候台安

民國七年 舊曆二月 十七日
大埠竺西氏啓
Chuck Sai 904 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

竺西氏國手妙醫咳嗽內傷吐血症

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先其其病傷哉國教育未曾普及醫科未設專門西各國中國醫界非由學堂所出然內科一門尤願中國醫士之不講求衛生及體操民中國醫界可得也致染疾之人若立危殆之地是地是地不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士加古埠營生勞心過度又染咳嗽吐血之症經請諸醫醫治罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付求爲醫醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝步履亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失調連以致亡身弟當時思及有無限制可畏可懼奈生意欲得不得特再付銀廿元求先生小心診治用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞後再付銀廿元求病根未除病後欠補是以仍要節勞調養斷不再發自念昔有不測黃金何用謹依大教連食丸十餘天病若失因日久氣受傷未復再付銀求取藥其海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安夜思之父母在堂膝下尤感每動思感之誠是二月即東裝歸里特到大埠竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登子報章以垂謝誠而已

士加古埠弟劉登恭頌

啓者弟到美國寓波士頓十有餘載向來先天不足身體小弱染有遺精之症十年於茲矣每每因情懷憂鬱花柳流毒又常服寒涼解毒之藥已不勝創痛後與西女同居居日久而後之非金石其何能補至每月夢遺精約十餘次經請中西醫生治丸藥水百餘粒並無效驗且日一日諸症愈生始覺頭暈耳鳴兩足酸軟或必色惡或必花柳毒瘡等症其苦難言屢醫無力不能步履者有年餘之久必必兩手攢攢始能行動及至成痼之症屢醫不理恐成廢人後經友人介紹竺西氏先生治理各症屢到回春所製丸散尤靈驗異常弟聞之下正是一言醫藥中人立即詳述情形函致大埠由東銀行余實獲效西氏取藥調治第一取參茸補腎丸一料第二取參茸補腎丸一料第三取參茸補腎丸一料第四取參茸補腎丸一料第五取參茸補腎丸一料第六取參茸補腎丸一料第七取參茸補腎丸一料第八取參茸補腎丸一料第九取參茸補腎丸一料第十取參茸補腎丸一料第十一取參茸補腎丸一料第十二取參茸補腎丸一料第十三取參茸補腎丸一料第十四取參茸補腎丸一料第十五取參茸補腎丸一料第十六取參茸補腎丸一料第十七取參茸補腎丸一料第十八取參茸補腎丸一料第十九取參茸補腎丸一料第二十取參茸補腎丸一料第二十一取參茸補腎丸一料第二十二取參茸補腎丸一料第二十三取參茸補腎丸一料第二十四取參茸補腎丸一料第二十五取參茸補腎丸一料第二十六取參茸補腎丸一料第二十七取參茸補腎丸一料第二十八取參茸補腎丸一料第二十九取參茸補腎丸一料第三十取參茸補腎丸一料第三十一取參茸補腎丸一料第三十二取參茸補腎丸一料第三十三取參茸補腎丸一料第三十四取參茸補腎丸一料第三十五取參茸補腎丸一料第三十六取參茸補腎丸一料第三十七取參茸補腎丸一料第三十八取參茸補腎丸一料第三十九取參茸補腎丸一料第四十取參茸補腎丸一料第四十一取參茸補腎丸一料第四十二取參茸補腎丸一料第四十三取參茸補腎丸一料第四十四取參茸補腎丸一料第四十五取參茸補腎丸一料第四十六取參茸補腎丸一料第四十七取參茸補腎丸一料第四十八取參茸補腎丸一料第四十九取參茸補腎丸一料第五十取參茸補腎丸一料第五十一取參茸補腎丸一料第五十二取參茸補腎丸一料第五十三取參茸補腎丸一料第五十四取參茸補腎丸一料第五十五取參茸補腎丸一料第五十六取參茸補腎丸一料第五十七取參茸補腎丸一料第五十八取參茸補腎丸一料第五十九取參茸補腎丸一料第六十取參茸補腎丸一料第六十一取參茸補腎丸一料第六十二取參茸補腎丸一料第六十三取參茸補腎丸一料第六十四取參茸補腎丸一料第六十五取參茸補腎丸一料第六十六取參茸補腎丸一料第六十七取參茸補腎丸一料第六十八取參茸補腎丸一料第六十九取參茸補腎丸一料第七十取參茸補腎丸一料第七十一取參茸補腎丸一料第七十二取參茸補腎丸一料第七十三取參茸補腎丸一料第七十四取參茸補腎丸一料第七十五取參茸補腎丸一料第七十六取參茸補腎丸一料第七十七取參茸補腎丸一料第七十八取參茸補腎丸一料第七十九取參茸補腎丸一料第八十取參茸補腎丸一料第八十一取參茸補腎丸一料第八十二取參茸補腎丸一料第八十三取參茸補腎丸一料第八十四取參茸補腎丸一料第八十五取參茸補腎丸一料第八十六取參茸補腎丸一料第八十七取參茸補腎丸一料第八十八取參茸補腎丸一料第八十九取參茸補腎丸一料第九十取參茸補腎丸一料第九十一取參茸補腎丸一料第九十二取參茸補腎丸一料第九十三取參茸補腎丸一料第九十四取參茸補腎丸一料第九十五取參茸補腎丸一料第九十六取參茸補腎丸一料第九十七取參茸補腎丸一料第九十八取參茸補腎丸一料第九十九取參茸補腎丸一料第一百取參茸補腎丸一料

加拿大註冊部通告

華僑男女 注意 注意
記得六月廿二要注册
如不遵章注册者
規定罰款 監禁
及失應有之工資

六月二拾二日乃注册之期凡坎屬居民不論男女或英國人或華人或外國人其年齡屆十六歲以上者均須于該日往就近之注册局將注册之問答單逐款照實答覆

凡有問不照答或所答不實者定罰款五百元及監禁六個月

凡不遵例注册者定罰款一百元及監禁一閱月另自注册後一天起計每日罰銀拾元

凡各人注册後由注册員發給編號憑照爲證此憑照須隨身攜帶以免查驗時未能交出致干未便

凡工人有不注册者東主可將其辭去不發給其工資該工人亦不得強行討索

自六月二拾二日以後凡有未隨身攜帶注册憑照者各客寓飯店均不准招待至於旅行亦均不准搭船搭車

各注册局由上午七点至下午十點鐘開門辦公

加拿大注册部謹啓



笑林

一債主謂負債者曰。汝若不償再債。予每星期必來一次。負債者曰。果爾。固予之願也。債主曰何耶。負債者曰。予等時時見面。交情必日深一日。更望汝再以錢借予也。

每星期必來一次

一人接女子借德電報云。汝速來。予將死。其人即往。見借德若無病者。便問曰。汝何以云汝將死耶。借德曰。予云予想汝將死。因省費。故減去數。耳。

星期日何以不病

一主人呼其僕人之名曰。湯姆生。禮拜二汝如何不來作事。僕人戰慄答曰。予病矣。主人曰。汝星期日何以不病耶。

大漢公報雜錄

書報有益 啓我愚賢 大成廣集 桃李芳妍 旗升五色 耀漢昂軒 民權蔚起 廿紀中堅 從茲興振 永享盛年 培周水 鄺均平 曹緒周 能周汝均 全人鞠躬 李贊周 傑周鑑清 立書報社 賴我同人 榮選大典 萬歲同人 湯蘭 湯樂 湯扶全鞠躬



談屑

今人日言愛國。其實無一能真愛國之人。真愛國者。必自愛其身心始。不萌不仁之念。不為不義之行。如是而出任國事。必能公爾忘私。爾爾忘家矣。今之所謂愛國者。口頭禪耳。既入途。而一副銅面具。豈公然露出。則其平日所修談愛國者。莫若謂為愛錢較為爽快。學者無爭勝之心。則學不長進。然爭勝之心。亦學者之弊病。蓋

割記

技擊談 劍娥 再 (花侍)

時所經城邑。皆非荒僻。盜黨亦不敢發。仍連續遠綴崔氏之後。願匪黨之迫逐行李者。已二十日。僅見中年老嫗。為女子之母。而女子出入。皆以面紗籠罩。不能辨其面貌。第見其髮黑如漆。十指膚色瑩白。尖同春筍。而裙下雙鉤。亦纖細。似絕代之佳人也。別有少年一人。急裝跨馬。從與俱行。少年嚴重。不甚言笑。而蜂腰猿臂。粉面酥唇。貌美而昂藏有英氣。不携器械。鞍上行囊之旁。微見劍柄。舉動便捷。上馬如飛。護兵二。皆赴赴壯夫。行止皆聽少年之命。一平逆旅。則少年獨居一室。不聽店人闖入。即其家人侍婢。亦弗能入少年之室也。匪黨窺少年久。

北堂雅頌錄

致公總堂閱書報社喬遷開幕祝詞

大中華民國七年六月二日為致公總堂閱書報社喬遷開幕之慶典。際茲良辰同人等曷勝榮幸謹致蕪詞向賜而祝之曰 報社發達 福國利民 來賓致賀 額手稱慶 搜羅史冊 培育群英 喬遷此舉 咸慶得人 賴我諸公 熱血熱誠 正式社會 大開光明 盧安 松柏弟 胡福 等鞠躬 禮儀三百 精神愛國 培育天然 威儀三千

中華七年

新聞第八卷

因爭勝而始勵學。必至務外。既務外則於身心之地。必多忽畧。其學問為表面之學問。非君子闇然日章之旨也。故爭勝之心。用於理欲上則可。用於人己上則不可。

人海風波

二萬五千元之偽乞兒

美人委林加利。年頗高。背駝。穿敝衣。在金山大埠行乞。已廿年於茲。警差等向憫之。時或與以小銀圓。不加干涉也。近日巡差教遇彼於途。戲拍其背。堅硬不似骨突。且有聲如木桶。再試亦然。乃拘到衙。卸其衣。則高聳駝峰。係用馬口鐵製成。實以壞布。駝峰內藏有由五元至五百元幣之多數。並金銀圓。共值一萬圓。合其身藏者。合成共一萬一千圓。另有銀行部據三本。計附儲之款。共二萬三千圓。即以瀆蕩案控之。

詩

世界



魂感八首 (夜唐) 男兒壯志都如此。捲却塵塵世不聞。絕好頭顱猶擲去。江山破碎斷人魂。妖霧迷濛警眼前。腥風吹散入愁天。從今鐵血和江水。苦戰沙場年復年。(未完)

情唔好濫用

情唔好濫用。我都怨在大早情痴。痴情唔到底。邊個見心辭。任你力補情天。都啱惹出相思事。最撩人處。就在個一縷情絲。講乜野情短情長。都係同一樣子。你睇吓情天恨海。邊個唔愁眉。有陣想到入虛無。又試無限愁思(仄)：唉。情未已。以後唔講情自。睇過真情定係假柳。慢慢唔遲。

賦

情唔好濫用。我都怨在大早情痴。痴情唔到底。邊個見心辭。任你力補情天。都啱惹出相思事。最撩人處。就在個一縷情絲。講乜野情短情長。都係同一樣子。你睇吓情天恨海。邊個唔愁眉。有陣想到入虛無。又試無限愁思(仄)：唉。情未已。以後唔講情自。睇過真情定係假柳。慢慢唔遲。

欲保家鄉者 注意

啓者小店與電公司訂立合約製得有光射燈專為同胞之防禦賊盜起見用法之便誠為近世之罕見也更能射高低旋轉左右與及開閉久暫隨意所欲其光能射數里之遙其燒電之廉亦為別樣燈之所無每次用電八枝可燃四個月之久每枝金銀五毛合計每月僅燒去電七毫五仙其外火水燈煤石煤等每月至少少燒由拾五元至二十元煤石燈燒之不用工之煩瑣各同胞皆有所聞凡各同胞欲保家鄉者不可不建築此種燈塔者不可不購置此電射燈也噫噫噫武夫之鐵夾射燈者武夫之眼為武夫者寧可無鐵夾不可無眼無眼光者雖有楚項羽之勇無從施其術也望同胞留心家鄉早購早歸可保平安勿失良機倘蒙賜顧須早一二禮拜定購方有貨交也



燈電射猛樓礮 元拾六銀盞每

專賣 鹹魚

本店開設在咸水埠廣東街門牌第...號專辦各江鹹魚發客現有各種頂好味鹹魚以便買客採買特開列於下 牛晒石班鹹魚 佛蘭打龍利鹹魚 甜口紅佳鹹魚 生晒淡口鹹魚 各種種鹹魚 價甚相宜如 蒙賜顧不論大小交易一律歡迎外埠裝寄永無延誤仰請同胞留心是幸 雲高華埠 致祥鹹魚店主人謹啓 Gee Chong & Canton St. Vancouver, B.C.

雲埠中華會館五月份進支數列

- 進五洲藥局租銀七十二元 支柴二車六元五 支合勝衣館四元九五 支西人藥水五單六元七五 周運伙食廿一元七元七五 支李勝伙食七元七五 支劇院伙食廿七元七五 支陳積中伙食七元七五 支馬榮煉伙食七元七五 支司徒濟光伙食七元七五 支阮慶慶伙食二毛五 支梁慶會館工金廿元 支交際員工金八元 支書記工金十五元 支寶山工金八元 支新民國報費六毛 支大漢報告白連報費三元五 支水二單貳元四 支電火二單十四元五毛一 是月共支銀一百七十八元六毛六仙 除進支過銀一百零六元六毛六仙 接上月存來銀三百七十三元五毛正仙 除支應存銀二百六十六元九毛九仙

黃軫章增訂厨書之特色

此書內載英、美、德、法、意、中、日、俄、瑞典、猶太、愛爾蘭、西班牙、荷蘭、土耳其、那長等國、菜餚麵食共二千餘款外并指明製糖菓菜瓜菜火腿菓酒車酒病人餐以及凡凡所製者無不備錄兼印布麵食圖畫單款式厨工企極搭船搭車種種問答并將油糖酒米什貨肉品魚禽禽菜蔬等名目用華英文錄出俾初學者易於研究

JONG SAI CO. 255 BUCKINGHAM ST. SAN FRANCISCO CAL. 稍曉華英文者 一目便可了然 元四册每

歐美糖一物移入中國為數甚巨利權外溢不可不知軫見及此特聘專師教授并親赴糖廠研究青年今將所學著成一書共載三百餘種糖類凡業厨工同胞不可不各手一册蓋西厨房所有製糖之材料器具多能合用也 (寄費在內) 本藥局專售各種西藥俱全中西 軫章啓

工商銀行雲埠代理處廣告

啓者雲埠加商銀行受香港本銀行之委託組織本代理處專加屬收股總機關本銀行股份每股英金一磅一律作美金五元折收以昭劃壹凡本埠僑胞認購本銀行股份者請携認股單駕臨本處交款各處惠賜函件亦請寄至本處交總書記林天木君收為荷謹列西文通信地址如左 尹 謹 啓 Mr. T. K. LIN Care of Merchants Bank of Canada 1 Hastings St. VANCOUVER, B. C.

銀莊新張廣告

啓者本銀莊之設實為便利梓里交通起見厚集資本交易公平均皆妥善辦理專做附儲諸積聚生意通兌各埠銀兩接濟外洋長信項凡有庚帝滙到之日即時傳伸算補回帶水八折或按信照交 着件送到定然妥當快捷格外通融克己如 蒙惠顧極意歡迎 互丁 謹啓

本報接印文件精製字登巴圖章 鉅信銀莊 總代理張炳臣 謹啓 KUI SHUN BANK 49 Nam Yee St. San Yoy City, Kwong Tung, China

喉科各種雜症

遠年爛肉

姚樹南

自製靈丹妙藥丸散膏丹

花柳專科

除毒



花柳專科，除毒。此藥專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。本藥由名醫精製，藥力宏大，誠為救世之良藥也。

一見良醫百病消除

此藥專治百病，一服即愈。本藥由名醫精製，藥力宏大，誠為救世之良藥也。

萬家生佛救世靈丹

此藥專治百病，一服即愈。本藥由名醫精製，藥力宏大，誠為救世之良藥也。

YEW SHEE NAM
612 Grant Ave. San Francisco Cal.

參茸補血丸

此丸乃正地道參茸，補血強身，誠為補血之聖藥也。

三鞭補腎丸

此丸乃精選三鞭，補腎壯陽，誠為補腎之聖藥也。

花柳解毒丸

此丸專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。

衛生補血汁

此汁專治血虛氣弱，誠為補血之聖藥也。

有求必應

啓者余之足部傷勢甚重，經綿綿延中西醫士調治均無效，是以親到 譚公翁前，敬求靈驗，以良方執藥煎服，而病體全愈，步履逾恒，爰因見靈驗，特登報佈告，使世之染疾者，知所求醫焉。

譚甘開榮謹誌

YAN WO SOCIETY
P. O. Box 298
163 Government St. Victoria, B. C.

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生自製各種靈驗膏丹丸散，專治百病，一服即愈。本藥由名醫精製，藥力宏大，誠為救世之良藥也。

仁安大藥房

本藥房專製各種靈驗膏丹丸散，專治百病，一服即愈。本藥房由名醫精製，藥力宏大，誠為救世之良藥也。

Dr. Chau Po Bun Yan On Medical Co.

本藥房專製各種靈驗膏丹丸散，專治百病，一服即愈。本藥房由名醫精製，藥力宏大，誠為救世之良藥也。